



THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons Ltd. Canada Publishers Ltd.

賣春出噱頭 嚇煞尋芳客

曾到過歐洲的風流人仔，誰都曉得意大利婦女是為迷人。雖然二次大戰前在大獨裁者墨索利尼當政時曾經嚴令禁娼。但那些所謂法西斯黨的女同志，還常常會暗裏賣春，以發財的。且說那時有個法國商人左力康。這傢伙實在做走私買賣。才是他主要的經營。

一次，他想將走私網擴展到意大利去。先到意大利的米蘭觀察情形。在密佈期間，自是開着的日子較多。他素性風流，自不免想到女人身上去。但問酒店侍役，他們總是法西斯青年團員。不肯給他們引路他惟有自己在街上走開。

一晚，他在街上發現門路了。見有個頗為美麗的女郎亭亭走着。却是鞋帶鬆了。他料那定是一種放榜的表示。連忙過去口稱小姐。說她鞋帶鬆了。跟着屈一膝跪下。十分鄭重為女郎將鞋帶綁好。女郎嫣然含笑。向他稱謝。

他站起來時，便問女郎可有別的約會。能否伴他同時喝下午茶。女郎既不答應。也不拒絕。只是一及盈盈秋水。含笑凝視着。他覺自己所猜定不會錯。邊支吾其詞。邊挽着女郎一條玉臂。和她同走。去到餐室。女郎問他意欲何為。

他笑說只想和她做朋友。女郎一笑。自認叫安那。家庭景况不佳。正想借朋友幫忙。他聽她這句話無異是賣春。欣然說。她有所需。願盡他能力。安那面容大歡。在外邊玩過半宵。他就同安那回酒店去。事後。她所索資不寬奢。由是一連幾晚他都得安那為他存枕。

一日，安那說。父母對他異常感激。渴望一見。已經備了晚餐。請他賞光親臨她家。美人盛意拳拳。他自是不會拒絕。一會。車兒停在一戶門前。門外却掛有個法西斯黨部的招牌請她為其慶會家作那裏。

她笑說母親就是部長。據家裏地方簡陋。器具不全。故特借這裏請諸賓賓的。他也就再不猜疑。

笑不笑出你

魯仁
「這案子可以操勝的」律師說：「假如處理適當的話。保存在十分鐘內就得到勝利的判決了。請你先付律師費三百元。我替你進行訴訟便可。」

女柔術家雌威大發 成班飛行頭崩額裂

吧伯拉城有一家人，可稱為世界上最強健之家。父母兄弟計共十二人。其父路實士，現年六十一歲。以前是著名拳師，目前退職做了教練。身體強壯猶似少年。生有十個兒子。最大的四十四歲。最小的二十歲。人人體如鋼鐵。虎父無犬兒。十個兒子都成為美國有名的拳擊家最厲害的選手他們的母親她叫做姬莉。擔任教授女子柔術。傳說。當姬莉年青時。她在馬戲班門前等候其夫。一羣飛仔見她美麗。以為可欺。上前向她調笑。初時她不予理會。而飛仔等愈弄愈兇。動手動腳她忍無可忍。輕施妙手。先將一個飛仔拋至十丈以外。激怒了她的同黨。一羣飛仔圍擊。姬莉憑着雙手。把十數名飛仔打到頭崩額裂而遁。

用蜘蛛驗神經病

木常青
美國南加利福尼亞大學在洛杉磯可克荷夫大廈。以舒服的設備。養七十隻蜘蛛。它們住的房間。一個個空氣調節。吃的蒼蠅。都是活生生的。它們睡在紙筒裏。喝着杯裏的蘇打飲料。它們依天然習性。天天結網。對於醫學。有特種用途。

三月獻詞

鴻禧
春天到了。三月裏的景色怎樣呢？我是西國的南方人。讓我向你一告訴吧。看看山坡上的杜鵑。看看園圃裡的桃李。看看溪邊的齊草。甚至就看看看除的野草吧！這些青翠而精緻的嫩葉。那些細小而茁壯的新芽。我常常覺得奇怪。為甚麼在花瓣承着的。在嫩芽旁掛着的露水。都閃着一種光采。而在水晶簾幕。白石台階上的朝露只像綴的珠子。

和尚五解

如來...
一、五蘊皆空。六塵不染。是為和尚。
二、口中說法。座上禪。是為和尚。
三、笑罵皆香地。空重天。是為和尚。
四、鼓鐘皇(金旁)話。笙管放。是為和尚。
五、狗狗續。蠅蠅洋。是為和尚。

祖國大學生 下鄉參加農事

知章
下鄉勞動團農民 智識交流借覽觀 實習勝於千種本 健身無過學耕耘

幻覺

點開頓 春鈴
夕陽餘暉晚映現得似滿天黃金。鳥兒彩蝶戀戀沈沈在芬芳麗麗花陰。刺那落日西沉黃昏底餘輝渺渺過盡。我夕夕擁着碎心在無助的夢中呻吟。

憶舊

前人
皮包骨地且帶憔悴的鬚手無法演奏絃。往昔啾啾的歌喉如今也沙啞似槓槓鐵。奮鬥生命留下。祇是遍體傷痕和碎了的心。夢樣的人徒然成爲午夜記憶上的痕跡。

無題

前人
別再翻閱那些已經封了的信箋。別再幻想着失去的戀情能重現。爲了被許謔懷帶了情感的困擾。經平靜的心別再惹起心湖灰色漣漪。

麥嘉雲的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

衛生開胃

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

賀冠辰宗先生 七十一壽慶

賀冠辰宗先生 七十一壽慶

祖國大學生 下鄉參加農事

祖國大學生 下鄉參加農事

幻覺

幻覺

憶舊

憶舊

無題

無題

麥嘉雲的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

麥嘉雲的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

賀冠辰宗先生 七十一壽慶

賀冠辰宗先生 七十一壽慶

祖國大學生 下鄉參加農事

祖國大學生 下鄉參加農事

幻覺

幻覺

憶舊

憶舊

無題

無題

眼鏡 視力服務 完

PITMAN OPTICAL LTD. 734 Granville St. Vancouver, Block 1 MU 5-0928 MU 3-2948

新重慶酒家 雲城頂瓜瓜 食堂最寬大 廚師煥易牙 大謙兼小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. MU3-1734

各種香煙 糖發行 大小光顧 一律歡迎

地址在金利源與記右隣

家鄉風味 五香燒臘 臘鴨發行 祖國什貨 合時水貨 瓜菜罐頭

歡迎佐膳採購

新辦到大幫 去頭 明蝦 臘腸

本埠合時 瓜菜登市 兼精製

育器興奮丸

人生疾病，最慘者，發育不全，臨敵不與，誤人。已有，有婦無，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生細細，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言。

天生堂 HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476 Vancouver, B.C. Canada

粗細炸麵

粗細炸麵

精神及魄力

精神及魄力

殯殮事務

殯殮事務

MY BANK

MY BANK

金利源

金利源

雪埠伊頓公司

T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

保稅裝修煤氣暖氣水龍

Hugo C. Orr & Co. Ltd.
229 Powell St.
MIL-1-2927 晚間 HA. 52671

現代裁縫店

MODERNIZE TAILORS
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一嘗

408 Jackson Ave. MIL-4-0632
Keller Plumbing & Heating

明達承接木工油漆

專做時代化美術傢俬修飾
願無任歡迎 MIL-4382

堅利新書畫報唱片

北京遊覽手冊 一元四角
中國出口商品畫冊 五角
學生日記手冊 一元九角
武漢大鐵橋畫冊 七角
粵漢鐵路畫冊 四角
武術圖說 一元二角
科學叢書 科學叢書
鄉土月刊 鄉土月刊
新中華 新中華
生活 生活
良友 良友
世界知識 世界知識
中國建設 中國建設
人民中國 人民中國

△世界新聞▽

△華籍居民四月起回港

入境紙呈驗身份證將不視為港民
香港訊：本港人民入境事務處處長
公佈一項新措施。藉以處理有關由澳門
來港之華人入境事宜。由一九五八年四
月一日起，於入境時祇呈驗香港身份證
者。將不視為真正香港居民。(未完)

香港患人滿的悲劇

嬰兒出生「旺月」行將來臨。因此
近日赴醫院掛號及作檢驗顯著增加。她
們披星帶月在醫院門外。輪候掛號及檢
驗。「三八」婦女節那天。香港西營盤
貧民醫院門前。創下孕婦到院排長龍最
高紀錄。共有二千餘人之多。長達百餘
十丈。輪候六、七小時之久。腹大便
便她們。為了解決將來嬰兒出生問題。
願不得幸與安。

雲埠洪門體育會 招生通告

為通告事。本會依照例。一年一
度。招收新生。研究國技。不分派別。
不收分文。凡我華僑子弟。均宜視同仁。
茲定於本月十二日開始。新生報名。
共同訓練。給我僑胞踴躍參加。不獨鍛
練身體。加強體力。而對於發揚國粹。
實有賴焉。本會善與人同。謹此 佈。
凡本會各級教練員。請依期返會
以便編列隊伍。加緊訓練。准備參
加省際出巡。是荷。
新生報名處。港門民治黨禮堂。或大漢
公報
雲埠洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石。鑲存。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李。出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街七十七號專時押舖廣告

The Royal Bank of Canada

本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

支行位於 舖街夾喜市定街

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone MU1-6518

大幫農具場

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

中國治厥齋蒸酒廠出品

各種醇香
衛生飲料
唐人埠中 富利代售處
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
554 Piggard St. Victoria, B.C.

周岱英寓內問証藥業立問客復長春商業公司

跌打風濕膠膏 每打十元 每張九毛
清毒丹 新舊惡症合用 每料廿五元
澳門同福堂行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴王膠

WING WING CO.

48 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C.

華和行鐵

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

榮民

此水乃西醫眼科
生藥師氏精製
年餘經驗製成
各種眼疾一經
平視滴用一經
可房藥房均有
即止痛

潘人和馳名

男女聖藥
毛鷄藥酒
現銀交易 寄費自理
批發零售 一律歡迎

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B.C.

奇異藥水

此藥內服外洗併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
各埠各大商店均有代理

總批發處：高華 五洲大藥房
VANCOUVER, B.C.

中之王 富貴牌米

CHUNG WO HONG CO.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

中國洪門民治黨 駐加國總支部

民國卅五年職員表

正主席	王華進	副主席	司徒捷
執行委員	周玉生	簡國安	蔣安翹
財政	馮漢基	沈樹輝	楊榮
收買	沈國帆	葉敏	葉敏
宣傳	曹燦文	康傳	廷席主任 吳松傳 馮熾 民生
招待主任	袁一山	湯倫	周澤才 林一華 馮熾
庶務	周澤才	黃煥才	

長春商業公司

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B.C.

WESTERN PAINT CO. MU 1-2154



欲裝飾? 請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種款式...

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St. Vancouver, B. C.

電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

代理填報農工商入息稅。快捷妥當。代理保險。無須加東亞人價目...

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票 保險箱等租賃 代理保管公債...

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大帮六 磅庄六 罐一箱 切粒台 灣竹筍 最合餐 館炒雜 碎用利 便兼價 錢相宜

我的新電話

營業部 MU 1-6023

寄貨部 MU 3-3422

藥材部 MU 3-3422

總辦事處 MU 3-8932

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

07-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B.C.

全加中華總會館 歡宴移民專才著作家

卑詩大學政治系教授果爾博士。最近著「加拿大移民政策」一書。名震寰宇...

卑大函謝洪門 定期舉行宴會

雲訊。卑詩大學中日學生會。於三月十五日星期六下午八時。舉辦聯歡晚宴...

雲埠至德總堂 雙重慶典紀念

雲訊。全加至德總堂於三月廿三日。下午一時。舉行成立第十週年紀念典禮...

陳穎川總堂捐 紅十字會一百元

加拿大紅十字會。一九五八年雲高華市籌款主任佈告。得接雲埠陳穎川總堂捐款一百元...

鄭天華君 演講繁忙

雲訊。雲埠中國國會議員鄭天華君。自月初返加。為進步保守黨作競選演講...

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十二屆報字第四號 為通告事。照得三月廿九日。乃我洪門先烈在廣州舉義。推翻滿清。奠立民國...

中華民國 四十四年 三月 廿五日

緬大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材...

MAY ENG Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd. 2626 Granville St. Vancouver, 9.

華區聯房屋 樓上五間房，樓下四間房，每月收租九十元...

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA.

專營借貸 諸君欲買新舊車請來本公司借款...

MISS ALICE LAM REALTOR P. C. GIBBENS LTD. 254 E. HASTINGS ST.

獨家代理 1704-1706 Victoria Drive 房屋，分門出入，兩個車房...

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER

百年大計 某仔舖連貨業出賣，新建舖舖連住宅，一切新式齊備...

WILLIAM STEPHEN KAN KER & KER LTD Real Estate Insurance Mortgages & Rentals

專權經紀 510 HEATLEY AVE. 九間房內五個睡房，大廚房，大客廳...

行易貿橋利華高雲 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情寄發 如有遺漏未收者。請函索即奉。新到貨品：祖國雜貨藥材...